

**COMMUNAUTÉ
ÉCONOMIQUE
EUROPÉENNE**

COMMISSION



**COMUNITA'
ECONOMICA
EUROPEA**

COMMISSIONE

**GRAPHIQUES ET NOTES RAPIDES
SUR LA CONJONCTURE
DANS LA COMMUNAUTÉ**

**GRAFICI E NOTE RAPIDE
SULLA CONGIUNTURA
NELLA COMUNITA'**

8

AOÛT

1960

AGOSTO

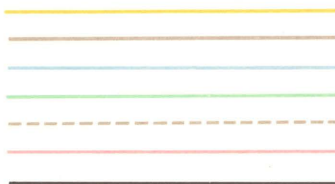
REMARQUES GÉNÉRALES

AVVERTENZE GENERALI

COULEURS

COLORI

R. F. d'Allemagne
Belgique
France
Italie
Luxembourg
Pays-Bas
Communauté



R. F. di Germania
Belgio
Francia
Italia
Lussemburgo
Paesi Bassi
Comunità

SOURCES

FONTI

Office Statistique des Communautés européennes.
Services nationaux de Statistiques,
Services de Conjoncture et Ministères.

Istituto Statistico delle Comunità Europee.
Istituti Nazionali di Statistica,
Istituti per la Studio della Congiuntura e Ministeri.

Les données publiées sont susceptibles de modifications en raison des travaux en cours à l'Office Statistique des Communautés.

I dati pubblicati sono soggetti a rettifiche derivanti dai risultati dei lavori in corso presso l'Istituto Statistico delle Comunità.

PÉRIODICITÉ

PERIODICITÀ

Les graphiques du groupe A sont fixes et paraissent dans chaque édition.
Les autres graphiques sont variables et se trouvent respectivement dans les éditions suivantes :

I grafici del gruppo A sono mensili.
Gli altri grafici hanno periodicità trimestrale e sono pubblicati nell'ordine seguente :

Janvier, Avril, Juillet, Octobre

- B 1 Exportations
- B 2 Echanges intra-communautaires
- B 3 Taux d'escompte et de l'argent au jour le jour
- B 4 Crédits à court terme aux entreprises et aux particuliers
- B 5 Réserves d'or et de devises

Gennaio, Aprile, Luglio, Ottobre

- B 1 Esportazioni
- B 2 Scambi tra i Paesi membri
- B 3 Tasso di sconto e costo del denaro a vista
- B 4 Crediti a breve termine all'economia
- B 5 Riserve in oro e valute

Février, Mai, Août, Novembre

- C 1 Importations
- C 2 Termes de l'échange
- C 3 Prix de gros
- C 4 Ventes au détail
- C 5 Salaires

Febbraio, Maggio, Agosto, Novembre

- C 1 Importazioni
- C 2 Ragioni di scambio
- C 3 Prezzi all'ingrosso
- C 4 Vendite al minuto
- C 5 Salari

Mars, Juin, Septembre, Décembre

- D 1 Production de l'industrie transformatrice des métaux
- D 2 Autorisations de construire
- D 3 Consommation d'électricité
- D 4 Cours des actions
- D 5 Taux d'intérêt à long terme

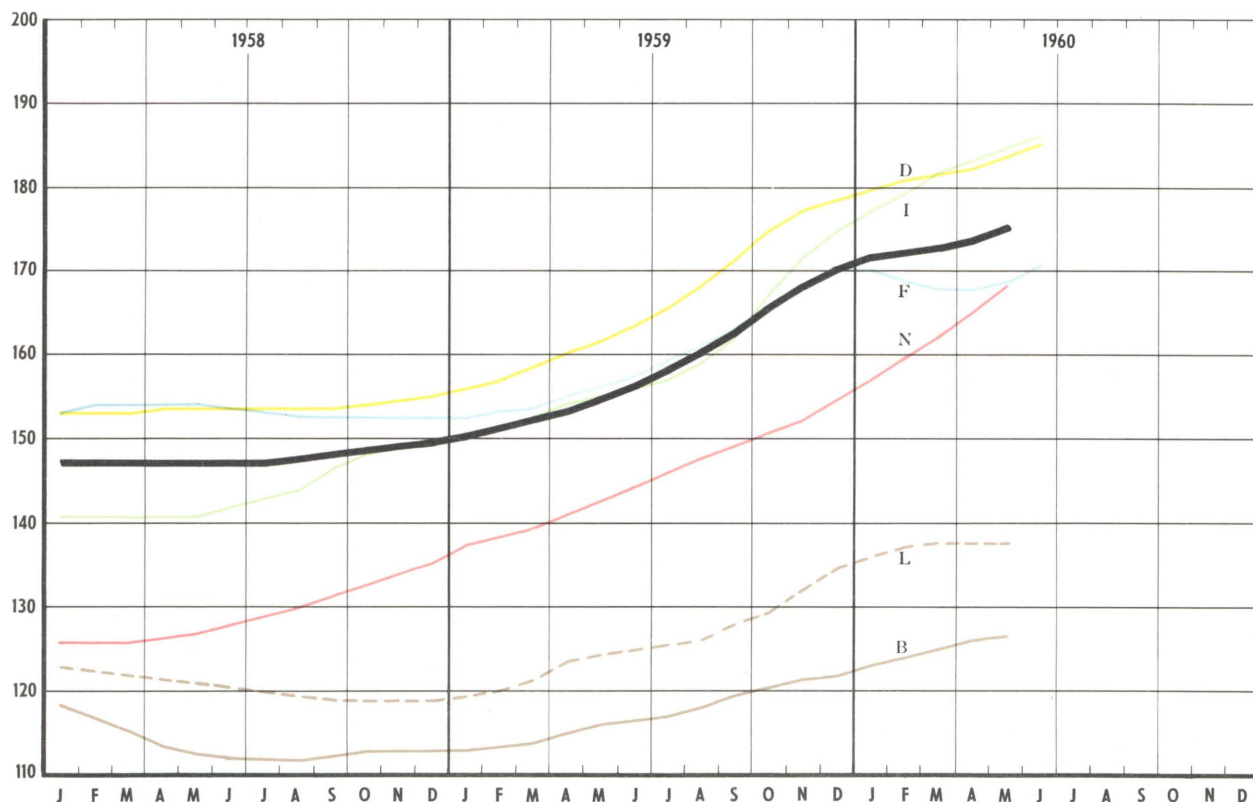
Marzo, Giugno, Settembre, Dicembre

- D 1 Produzione dell'industria di trasformazione dei metalli
- D 2 Permessi di costruzione
- D 3 Consumo di energia elettrica
- D 4 Corso delle azioni
- D 5 Saggi di interesse a lungo termine

PRODUCTION INDUSTRIELLE

PRODUZIONE INDUSTRIALE

1953 = 100



REMARQUES : Les courbes ont été établies sur la base des indices corrigés des variations saisonnières et accidentelles, par l'Office statistique des Communautés européennes. — Non compris construction, industries alimentaires, boissons et tabac.

AVVERTENZE : Le curve sono tracciate in base agli indici depurati delle variazioni stagionali e accidentali a cura dell'Istituto Statistico delle Comunità Europee. — Esclusi costruzione, industrie alimentari, bevande e tabacco.

La progression de la production industrielle, dont le taux s'était affaibli au premier trimestre de 1960, s'est quelque peu accélérée au cours du second ; en juin, l'indice corrigé des variations saisonnières et accidentelles a, en effet, augmenté de 2 % par rapport au niveau de mars, alors que son accroissement ne ressortait qu'à 1 % pendant les trois premiers mois de l'année. Ainsi, au premier semestre, la croissance de la production par rapport à la période correspondante de 1959 a été de 12 % dans l'industrie textile, de 14 % dans l'industrie transformatrice des métaux et de 20 % dans l'industrie chimique et dans la sidérurgie. Cette élasticité de l'offre intérieure, plus élevée qu'on ne le prévoyait généralement, sera sans doute plus limitée dans la seconde moitié de l'année. La production industrielle dans son ensemble devrait cependant marquer encore des progrès notables, au cours des prochains mois, dans la mesure où la faiblesse de certains secteurs, comme l'industrie extractive et les constructions navales, a cessé de s'aggraver et où l'activité des industries mécaniques et électriques sera stimulée, en France, par l'affermissement de la demande de biens d'équipement.

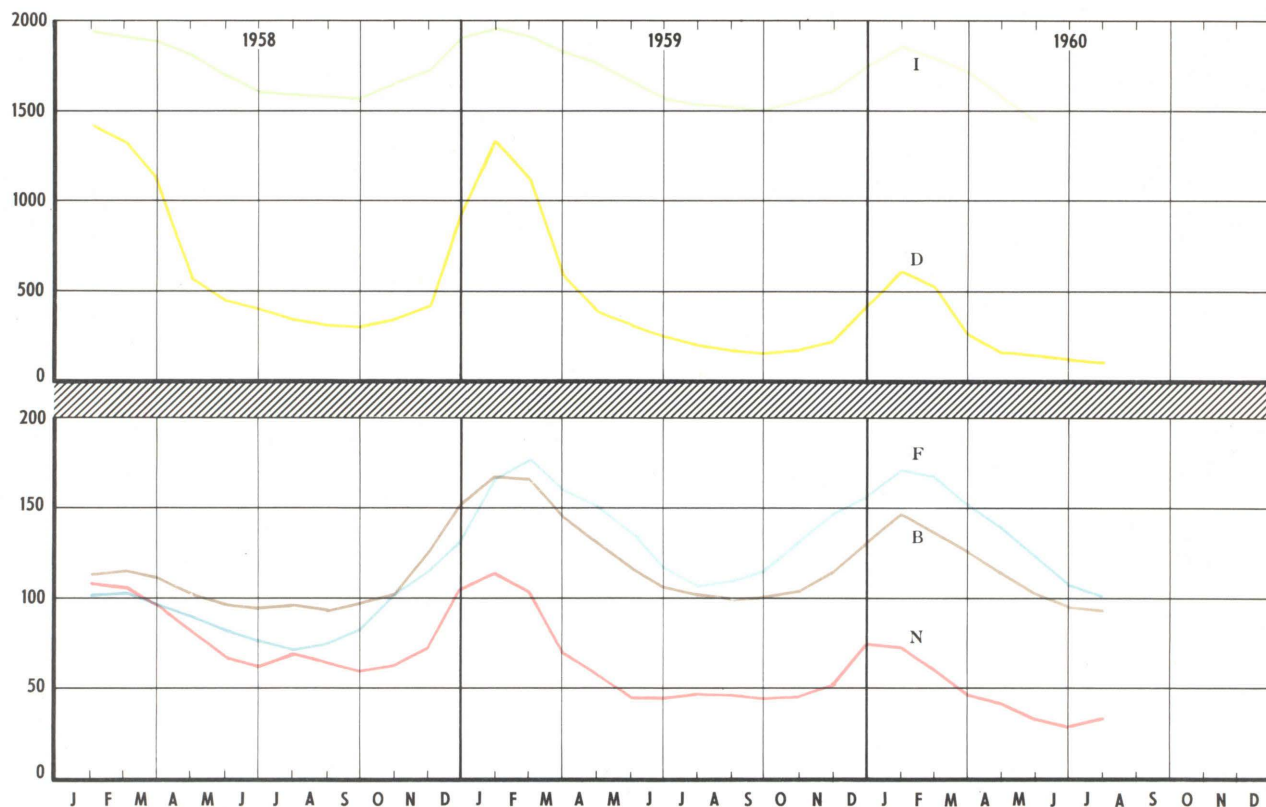
Dopo la modesta flessione registrata nei primi tre mesi del 1960, il saggio d'incremento della produzione industriale è lievemente aumentato durante il secondo trimestre : in giugno l'indice depurato dalle variazioni stagionali e accidentali è infatti salito del 2 % rispetto a marzo, mentre aveva segnato solo un incremento dell'1 % nei primi tre mesi dell'anno. Di conseguenza, nel primo semestre l'accrescimento della produzione rispetto al periodo corrispondente del 1959 risulta del 12 % nell'industria tessile, del 14 % nell'industria metalmeccanica e del 20 % nell'industria chimica e in quella siderurgica. Tale elasticità dell'offerta interna, maggiore di quanto generalmente si prevedesse, si ridurrà probabilmente nella seconda metà dell'anno. In complesso la produzione industriale dovrebbe nondimeno svilupparsi ancora notevolmente durante i prossimi mesi, nella misura in cui è cessato l'indebolimento progressivo di taluni settori, quali l'industria estrattiva e quella delle costruzioni navali, e nella misura in cui il rafforzamento della domanda di beni strumentali stimolerà in Francia l'attività delle industrie meccaniche ed elettrotecniche.

NOMBRE DE CHÔMEURS

à fin de mois (en milliers)

NUMERO DEI DISOCCUPATI

a fine mese (migliaia)



REMARQUES : Chômeurs complets, à l'exclusion du chômage partiel. — R. F. d'Allemagne : Sarre incluse à partir du 1^{er} juillet 1959. — Belgique : moyenne journalière au cours du mois. — France : demandes d'emploi non satisfaites. — Italie : chômeurs enregistrés uniquement. — Luxembourg : chômage inexistant.

AVVERTENZE : Disoccupazione totale, con esclusione della disoccupazione parziale. — R. F. di Germania : compresa la Sarre dal 1^o luglio 1959. — Belgio : media mensile su dati giornalieri. — Francia : domande di lavoro insoddisfatte. — Italia : disoccupati iscritti agli uffici di collocamento. — Lussemburgo : disoccupazione inesistente.

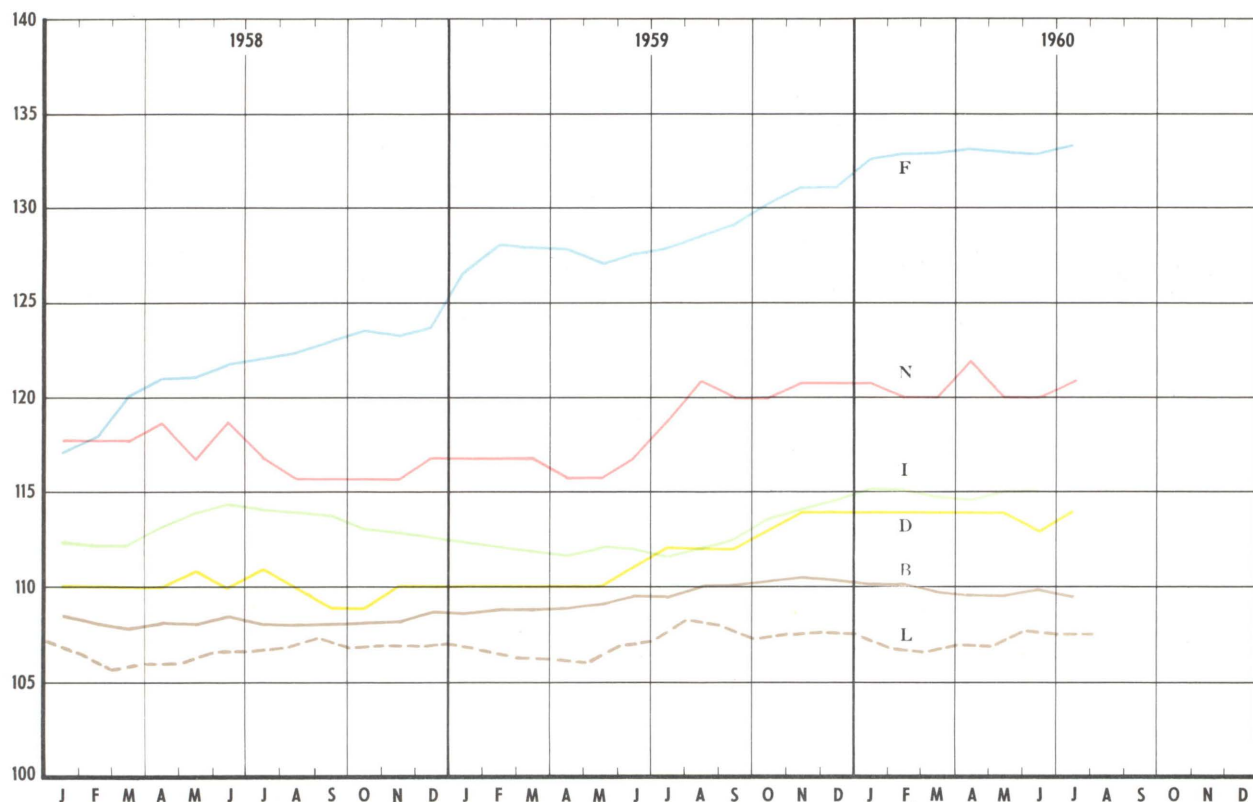
Dans tous les pays membres, à l'exception de l'Italie, la baisse saisonnière du chômage, au cours des récents mois, a été nettement moins accentuée que celle observée l'an dernier, à la même époque. Cette évolution ne tient pas seulement à la situation de plein emploi existant dans certains pays, comme la R. F. d'Allemagne et les Pays-Bas, où le chômage conjoncturel est devenu pratiquement inexistant et où le rapport élevé entre les offres d'emploi et les demandes non satisfaites révèle l'existence de sévères pénuries de main-d'œuvre. Elle s'explique également par l'importance des progrès de productivité qui, comme en Belgique, atténuent l'amélioration de l'emploi. Par ailleurs, la mobilisation des réserves de main-d'œuvre se heurte à des difficultés croissantes, même dans les pays membres où ces réserves sont encore relativement importantes. Aussi, l'accroissement récent de la production industrielle n'a-t-il été rendu possible, dans certains pays, que grâce à l'allongement de la durée effective du travail.

In tutti i Paesi membri, esclusa l'Italia, la contrazione stagionale della disoccupazione è stata assai meno forte negli ultimi mesi di quella rilevata nello stesso periodo dell'anno scorso. Tale andamento non dipende soltanto dalla situazione di piena occupazione esistente in alcuni Paesi, come la R. F. di Germania e i Paesi Bassi, ove la disoccupazione congiunturale è oramai praticamente inesistente e dove l'elevato rapporto tra offerte e domande di impiego insoddisfatte rivela l'esistenza di forti penurie di mano d'opera ; esso deriva pure, come in Belgio, dal rilevante miglioramento della produttività che attenua i progressi dell'occupazione. D'altro canto la mobilitazione delle riserve di mano d'opera incontra difficoltà crescenti, perfino nei Paesi membri ove esse sono ancora relativamente importanti. Il recente accrescimento della produzione industriale è stato ad esempio reso possibile in alcuni Paesi solo mediante il prolungamento della durata effettiva del lavoro.

PRIX À LA CONSOMMATION

PREZZI AL CONSUMO

1953 = 100



REMARQUES : R. F. d'Allemagne : coût de la vie pour consommateurs moyens. — Belgique : prix de détail et des services. — Pays-Bas : coût de la vie pour travailleurs manuels et employés. — Une comparaison entre la courbe de la France et celles des autres pays doit tenir compte de la modification des taux de change intervenue en décembre 1958.

AVVERTENZE : R. F. di Germania : costo della vita per consumatori di reddito medio. — Belgio : prezzi al minuto e prezzi dei servizi. — Paesi Bassi : costo della vita per operai e impiegati. — Per un confronto fra la curva della Francia e quella degli altri Paesi occorre tener conto delle variazioni dei tassi di cambio avvenute nel dicembre 1958.

La stabilità des prix à la consommation dans l'ensemble de la Communauté, observée pendant le deuxième trimestre de 1960, a fait place, en juillet, à une légère hausse dans certains pays. Si ce mouvement a eu, aux Pays-Bas, un caractère essentiellement saisonnier, il a eu une portée plus générale dans la R. F. d'Allemagne, où les prix de vente au consommateur de nombreuses catégories de marchandises ont légèrement progressé. L'augmentation observée en France a été déterminée, en grande partie, par des ajustements du prix de certains services résultant de décisions des pouvoirs publics ou ayant un caractère automatique, tels la majoration semestrielle des loyers. Dans ces deux pays, l'indice des prix à la consommation accusera probablement une nouvelle augmentation au mois d'août : en France, sous l'effet de la hausse des tarifs des transports en commun et du prix du pain, dans la R. F. d'Allemagne par suite de la majoration des loyers des logements construits avant 1948.

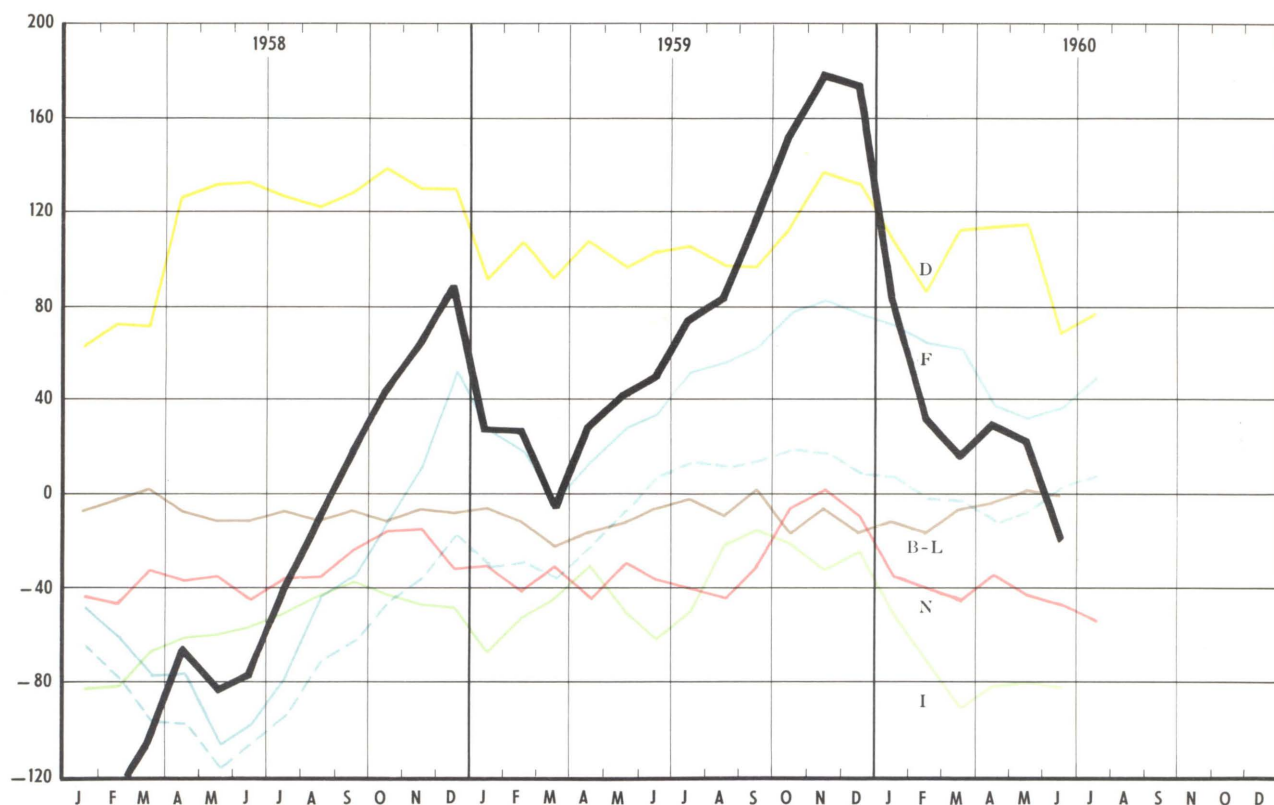
Alla complessiva stabilità dei prezzi al consumo, osservata nella Comunità durante il secondo trimestre del 1960, è succeduto in luglio un lieve rialzo in alcuni Paesi. Tale movimento ha carattere essenzialmente stagionale nei Paesi Bassi, ma portata più generale nella R. F. di Germania, ove sono lievemente saliti i prezzi di vendita al consumatore di numerose categorie di merci. L'incremento rilevato in Francia è stato in gran parte determinato dalle revisioni di prezzo per taluni servizi, originate da decisioni dei pubblici poteri o aventi carattere automatico, come gli aumenti semestrali degli affitti. In questi due ultimi Paesi, l'indice dei prezzi al consumo segnerà probabilmente una nuova ascesa nel mese di agosto : in Francia, per effetto del rialzo delle tariffe dei trasporti pubblici e del prezzo del pane ; nella R. F. di Germania, a seguito dell'aumento dei fitti delle abitazioni costruite prima del 1948.

BALANCE COMMERCIALE

(en millions de dollars)

BILANCIA COMMERCIALE

(milioni di dollari)



REMARQUES : Moyenne mobile sur trois mois. — Exportations f.o.b., importations c.i.f. ; or monétaire exclu. — Conversion sur la base des taux de change officiels ; pour la France, nouveau taux à partir de décembre 1958. — R. F. d'Allemagne : y compris, à partir du 1^{er} janvier 1959, les importations de matériel militaire. — France : la courbe en trait continu représente la balance totale, celle en pointillé, la balance avec l'étranger seulement. — Belgique et Luxembourg : courbe unique. — Communauté : solde de la balance commerciale avec les pays tiers.

La détérioration continue de la balance commerciale de la Communauté, au cours de la première moitié de 1960, tient essentiellement au fait que l'expansion s'est poursuivie à un rythme plus élevé dans la plupart des pays membres, que dans d'autres pays industriels. Les ventes aux pays tiers ont tendu à se stabiliser, leur taux d'accroissement, par rapport aux périodes correspondantes, de 1959 tombant de 30 % en janvier-février, à 23 % en mars-avril et à 16 % en mai-juin. Dans le même temps, la progression des importations s'est maintenue, pendant tout le premier semestre, aux environs de 23 %. La forte détérioration de la balance commerciale de la Communauté constatée en juin, provient cependant, en majeure partie, de la réduction importante de l'excédent apparent de la balance allemande qui ne semble pas devoir se reproduire au cours des mois à venir ; une estimation provisoire indique un redressement de la balance globale de la Communauté en juillet.

AVVERTENZE : Medie mobili trimestrali. — Esportazioni f.o.b., importazioni c.i.f. ; escluso l'oro monetato. — Conversione in base ai tassi di cambio ufficiali ; per la Francia, nuovo tasso di cambio dal dicembre 1958. — R. F. di Germania : dal 1^o gennaio 1959 sono comprese le importazioni di materiale militare. — Francia : la linea piena rappresenta la bilancia totale ; quella punteggiata, la sola bilancia con i Paesi non appartenenti alla zona del franco. — Belgio e Lussemburgo : curva unica. — Comunità : saldo della bilancia commerciale con i paesi terzi.

Il continuo peggioramento della bilancia commerciale della Comunità nella prima metà del 1960 dipende essenzialmente dal fatto che, nella maggior parte dei Paesi membri, l'espansione è continuata a ritmo più elevato che negli altri Paesi industriali. Si è notata una tendenza alla stabilizzazione delle vendite ai Paesi terzi : il saggio di incremento di queste rispetto ai periodi corrispondenti del 1959 è sceso dal 30 % nel gennaio-febbraio al 23 % in aprile-maggio e al 16 % in maggio-giugno. Nel contempo l'incremento delle importazioni si è mantenuto, durante tutto il primo semestre, intorno al 23 %. Il forte peggioramento della bilancia commerciale della Comunità osservato in giugno deriva nondimeno, per la maggior parte, dalla rilevante diminuzione dell'avanzo della bilancia commerciale tedesca che non sembra destinata a ripetersi nei prossimi mesi. Da una stima provvisoria risulterebbe una ripresa della bilancia complessiva della Comunità in luglio.

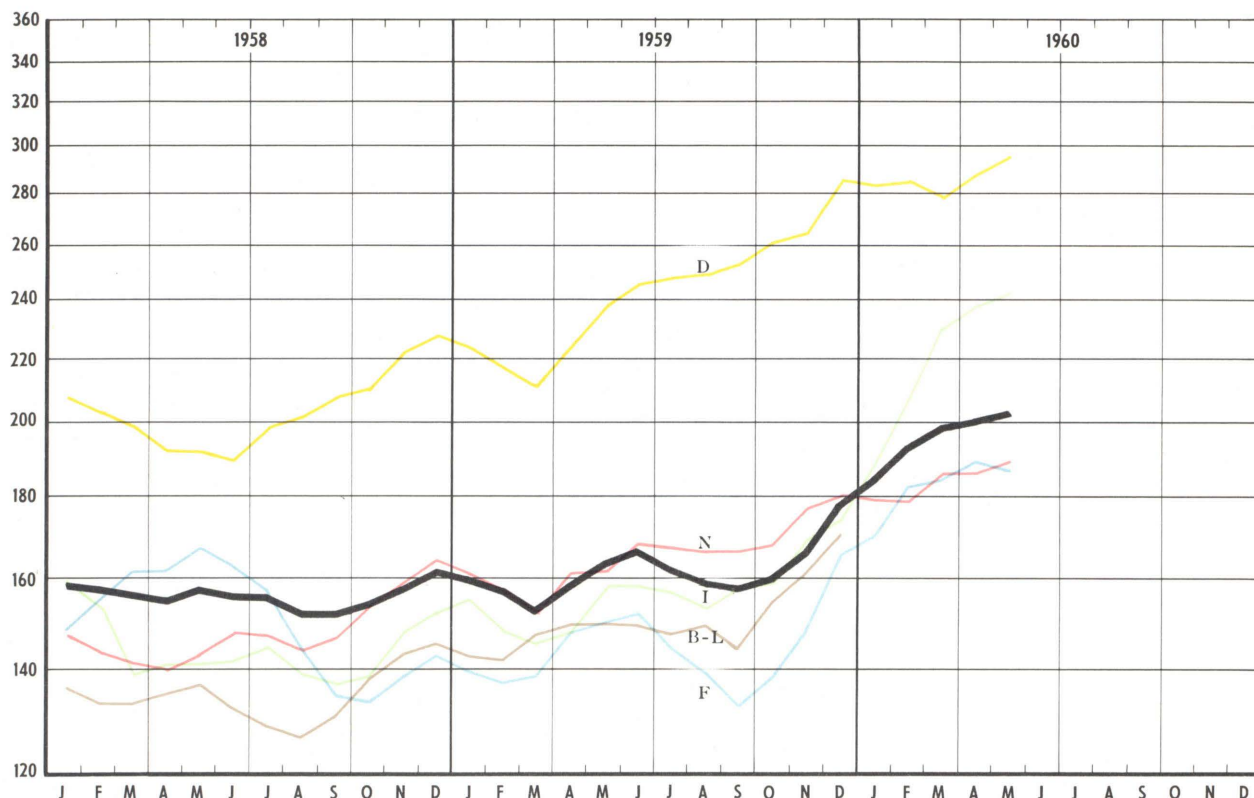
IMPORTATIONS

Indice du volume

IMPORTAZIONI

(indici di quantità)

1953 = 100



REMARQUES : Moyenne mobile sur trois mois ; sur base de la méthode Laspeyres. — Indices 100 en 1953, mais pondération établie d'après la structure des importations en 1958. — Belgique et Luxembourg : courbe unique. — France : commerce avec l'étranger et la zone franc. — Communauté : commerce avec les pays tiers, à l'exclusion des échanges intracommunautaires.

Le volume des importations de la Communauté a continué de croître rapidement pendant le deuxième trimestre de 1960, bien que la phase de reconstitution des stocks de matières premières semble être arrivée à son terme. Les achats de produits bruts ne progressant plus, d'une manière générale, que parallèlement au développement de la production, sont devenus relativement moins importants qu'au premier trimestre. L'augmentation des importations porte de nouveau essentiellement sur les produits finis industriels et, plus spécialement, sur les biens d'équipement. La forte expansion de la demande globale a exercé un effet stimulant particulièrement sensible sur les importations de la R. F. d'Allemagne et des Pays-Bas. Si le volume des achats de la France à l'étranger a marqué, en revanche, une légère diminution, celle-ci a principalement porté sur les produits agricoles, en raison des prévisions favorables sur les résultats de la prochaine récolte.

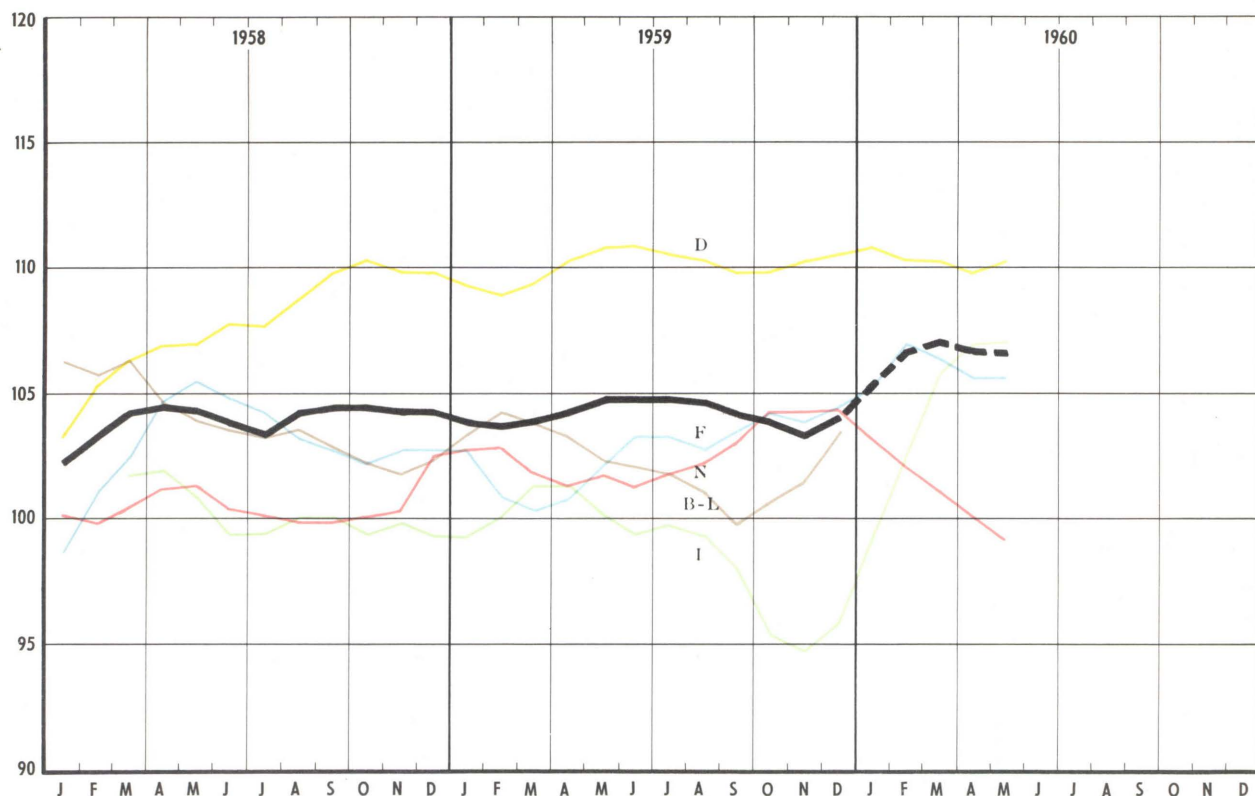
AVVERTENZE: Medie mobili trimestrali su indici calcolati secondo la formula di Laspeyres. — Indici 1953 = 100 ponderati secondo la struttura delle importazioni nel 1958. — Belgio e Lussemburgo : curva unica. — Francia : commercio con l'estero e con la zona del franco. — Comunità : commercio con i Paesi terzi, esclusi gli scambi intracomunitari.

Il volume delle importazioni della Comunità ha continuato ad accrescersi rapidamente durante il secondo trimestre del 1960, benchè la fase di ricostituzione delle scorte di materie prime sembri essere giunta a termine. Gli acquisti di prodotti grezzi, che in linea generale progrediscono oramai soltanto nei limiti dello sviluppo della produzione, sono divenuti relativamente meno importanti che nel primo trimestre. L'aumento delle importazioni riguarda nuovamente e soprattutto i prodotti finiti industriali, in particolar modo i beni strumentali. La vigorosa espansione della domanda complessiva ha avuto un effetto stimolante particolarmente sensibile sulle importazioni della R. F. di Germania e dei Paesi Bassi. Il volume degli acquisti francesi all'estero, per contro, ha segnato una lieve diminuzione, ma questa ha soprattutto riguardato le derrate agricole, a motivo delle favorevoli previsioni sui risultati del prossimo raccolto.

TERMES DE L'ÉCHANGE

RAGIONI DI SCAMBIO

1953 = 100



REMARQUES : Indice de la valeur moyenne à l'exportation divisé par l'indice de la valeur moyenne à l'importation ; sur la base de la méthode Paasche. — Moyenne mobile sur trois mois. — Indices 100 en 1953, mais pondération établie d'après la structure des échanges en 1958. — Belgique et Luxembourg : courbe unique. — France : commerce avec l'étranger et la zone franc. — Italie : élargissement de la base statistique à partir du 1^{er} janvier 1960.

AVVERTENZE : Indice del valore medio delle esportazioni diviso per l'indice del valore medio delle importazioni, secondo il metodo di Paasche. — Medie mobili trimestrali. — Indici 1953 = 100 ponderati secondo la struttura degli scambi nel 1958. — Belgio e Lussemburgo : curva unica. — Francia : commercio con l'estero e con la zona del franco. — Italia : ampliamento della base statistica dal 1^o gennaio 1960.

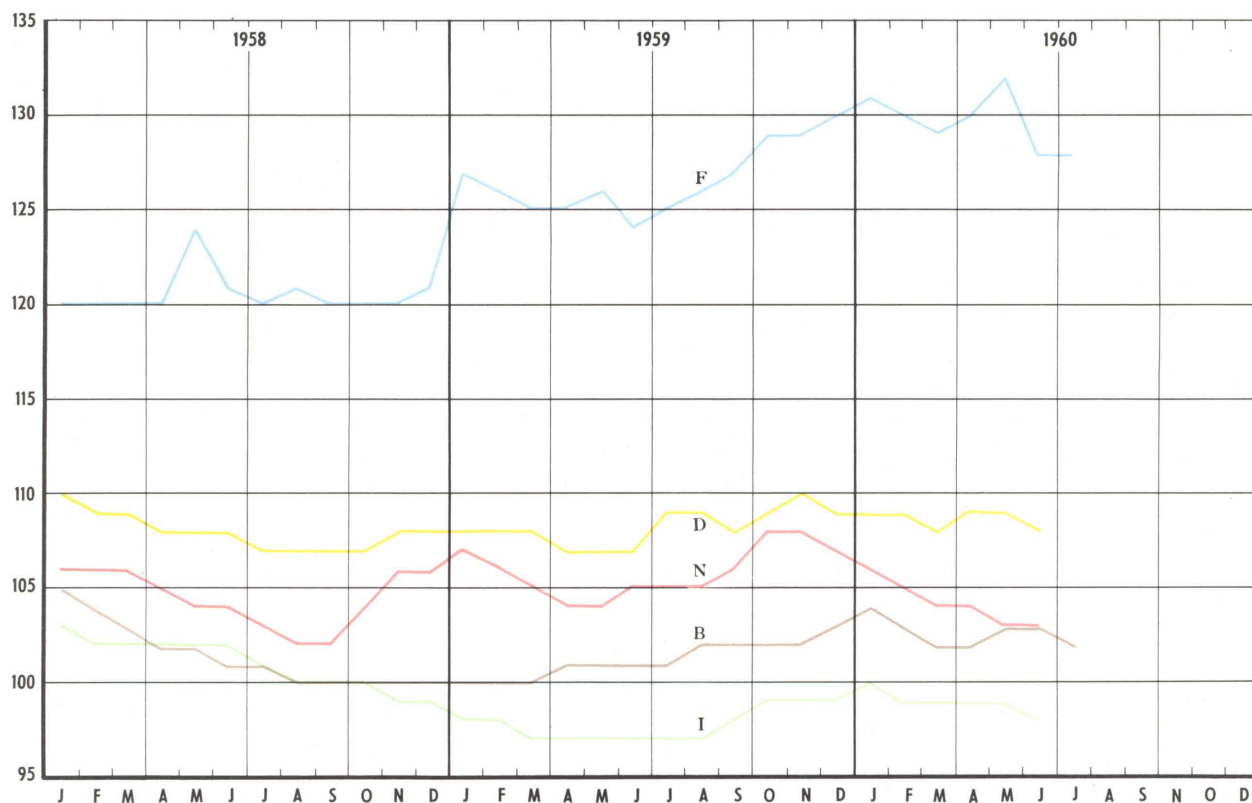
L'amélioration des termes de l'échange de la Communauté, au début de 1960, et leur stabilisation, au deuxième trimestre, contrastent vivement avec l'évolution observée lors des précédentes périodes de prospérité. Tandis que les cours des matières premières enregistraient alors des augmentations plus accusées que les prix des produits industriels, l'évolution récente des cours mondiaux a été caractérisée par une faiblesse relative, en raison de l'importance des capacités de production disponibles et des stocks existant dans les pays producteurs de matières premières. Dans le même temps, le raffermissement des prix à l'exportation de certains produits industriels entraînait généralement un relèvement de la valeur moyenne des ventes, sous réserve des variations plus irrégulières des prix des produits agricoles. Celles-ci expliquent les fortes fluctuations des termes de l'échange de l'Italie, où les prix à l'exportation des fruits et légumes ont fortement augmenté, et aux Pays-Bas, où l'excédent de l'offre de produits laitiers et de légumes a entraîné une diminution des prix de vente à l'étranger.

Il miglioramento delle ragioni di scambio della Comunità all'inizio del 1960 e la loro stabilizzazione nel secondo trimestre contrastano notevolmente con l'evoluzione osservata nei precedenti periodi di prosperità. Mentre in passato le quotazioni delle materie prime segnavano aumenti maggiori che i prezzi dei prodotti industriali, l'evoluzione recente è stata contrassegnata da una relativa debolezza dei corsi mondiali, attribuibile all'entità delle capacità produttive disponibili e delle scorte esistenti nei Paesi produttori di materie prime. Nel contempo, la sostenutezza dei prezzi all'esportazione di taluni prodotti industriali ha provocato in genere, se si prescinde dalle variazioni più irregolari dei prezzi dei prodotti agricoli, un incremento del valore medio delle vendite. Tali oscillazioni spiegano le ampie fluttuazioni delle ragioni di scambio dell'Italia, i cui prezzi all'esportazione per gli ortofrutticoli sono fortemente aumentati, e dei Paesi Bassi, ove l'offerta eccedente di prodotti lattieri e di ortaggi ha causato una diminuzione dei prezzi di vendita all'estero.

PRIX DE GROS

PREZZI ALL'INGROSSO

1953 = 100



REMARQUES : R. F. d'Allemagne : indice des prix des matières de base. — Une comparaison entre la courbe de la France et celles des autres pays doit tenir compte des modifications des taux de change intervenues en 1957 et en décembre 1958.

AVVERTENZE: R. F. di Germania : indice dei prezzi delle materie di base. — Per un confronto fra la curva della Francia e quella degli altri Paesi occorre tener conto delle variazioni dei tassi di cambio avvenute nel 1957 e nel dicembre 1958.

Au deuxième trimestre de 1960, les indices des prix de gros ont marqué une légère baisse dans tous les pays membres, sauf en Belgique, du fait des hausses intervenues dans ce pays sur certains produits animaux. D'une manière générale, la diminution des prix agricoles, élément déterminant de l'évolution des indices généraux au début de l'année, s'est nettement ralentie au cours des derniers mois. Mais grâce à la faiblesse des cours des matières premières et à l'amélioration toujours importante de la productivité, les prix industriels sont, dans l'ensemble, demeurés stables. C'est ainsi que dans la R. F. d'Allemagne, où, en raison de la forte pression de la demande, des majorations pouvaient être redoutées, l'indice des prix à la production n'a guère varié depuis le début de l'année. Les nouvelles majorations de salaires attendues risquent cependant de donner lieu, dans les mois à venir, à un relèvement des prix de vente dans certains secteurs.

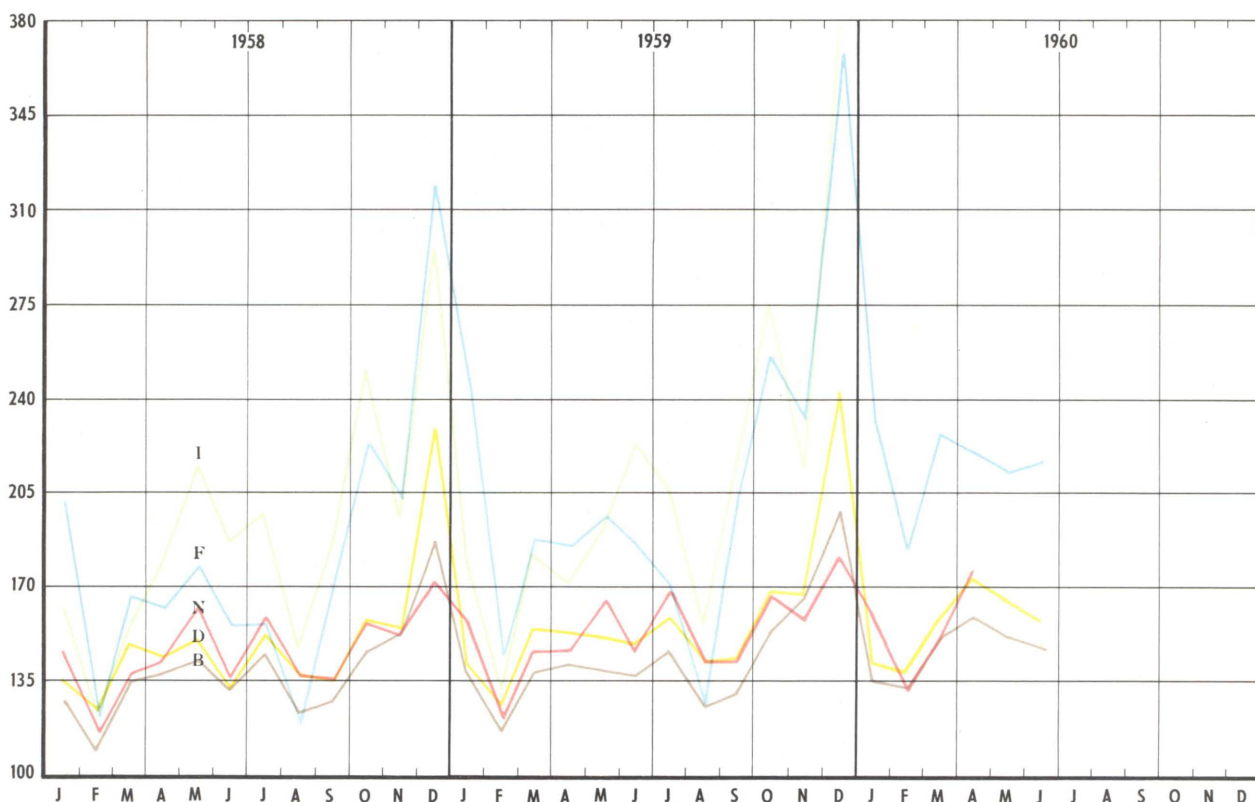
Nel secondo trimestre 1960 gli indici dei prezzi in grosso sono leggermente scesi in tutti i Paesi membri, tranne che in Belgio, a causa dei rialzi verificatisi in questo Paese per taluni prodotti zootecnici. In linea generale la diminuzione dei prezzi agricoli, elemento determinante dell'evoluzione degli indici complessivi all'inizio dell'anno, si è notevolmente attenuata durante gli ultimi mesi; tuttavia, la debolezza delle quotazioni delle materie prime e il progresso sempre rilevante della produttività hanno contribuito a mantenere complessivamente stabili i prezzi industriali. Nella R. F. di Germania, in effetti, dove la forte pressione della domanda aveva fatto temere aumenti di prezzi, l'indice dei prezzi alla produzione è rimasto pressoché invariato dall'inizio dell'anno. Gli attesi nuovi incrementi salariali rischiano peraltro di causare, nei prossimi mesi, un rialzo dei prezzi di vendita in taluni settori.

VENTES AU DÉTAIL

(en valeur)

VENDITE AL MINUTO

(in valore)



REMARQUES : Belgique et Italie : grands magasins uniquement. — France : grands magasins de Paris.

AVVERTENZE: Belgio e Italia : solamente grandi magazzini. — Francia : grandi magazzini di Parigi.

Dans tous les pays de la Communauté, l'accroissement des ventes au détail par rapport aux périodes correspondantes de 1959, a été nettement plus élevé au deuxième trimestre de 1960 que pendant les trois premiers mois de l'année. Compte tenu de la relative modération des hausses de prix à la consommation intervenues depuis l'an dernier, cette augmentation du chiffre d'affaires du commerce de détail reflète un développement sensible du volume des achats des ménages. Bien que la progression plus rapide des ventes soit due en partie à un facteur accidentel, — la date tardive des fêtes de Pâques — elle confirme néanmoins l'accélération des dépenses de consommation des ménages, résultant notamment des récentes augmentations de revenus, qui ont été particulièrement importantes dans la R. F. d'Allemagne et aux Pays-Bas. Elle semble également indiquer un progrès relativement plus marqué des achats de biens de consommation traditionnels, encore que la demande d'autres produits et de services se soit maintenue à un niveau élevé.

In tutti i Paesi della Comunità l'incremento delle vendite al minuto rispetto ai corrispondenti periodi del 1959 è stato molto maggiore nel secondo trimestre del 1960 che durante i primi tre mesi dell'anno. Posto che i rialzi dei prezzi al consumo verificatisi dall'anno scorso sono stati relativamente modesti, l'aumento del fatturato del commercio al minuto riflette uno sviluppo considerevole del volume degli acquisti per consumi privati. Il più rapido progresso delle vendite, in parte dovuto ad un fattore accidentale — data ritardata delle feste pasquali — conferma nondimeno l'incremento delle spese per consumi privati derivante in special modo dai recenti aumenti dei redditi che hanno assunto particolare importanza nella R. F. di Germania e nei Paesi Bassi. Tale progresso sembra inoltre palesare uno sviluppo relativamente più accentuato degli acquisti di beni di consumo tradizionali, benchè la domanda di altri prodotti e di servizi si sia mantenuta a un livello elevato.

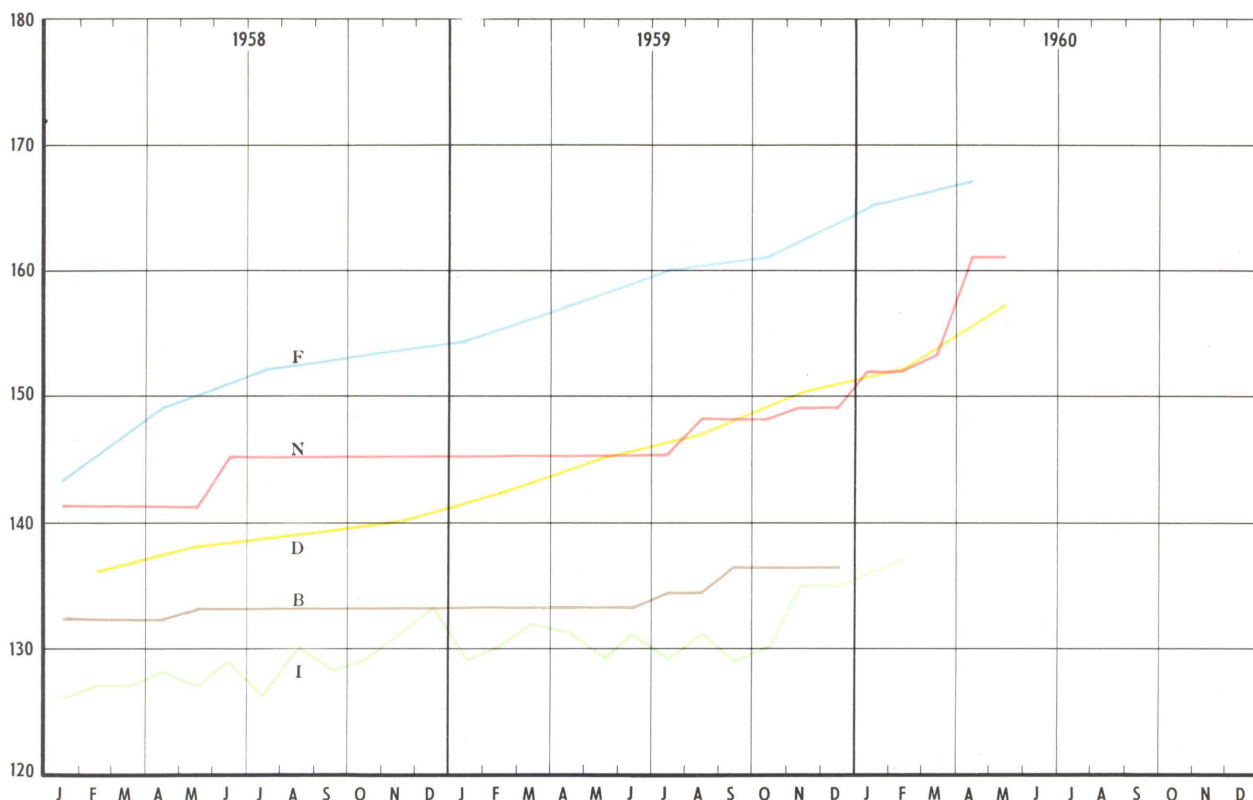
SALAIRES

(taux de salaires horaires dans l'industrie)

SALARI

(salari orari nell'industria)

1953 = 100



REMARQUES : R. F. d'Allemagne et Italie : gains horaires moyens bruts. — Pays-Bas : taux de salaires horaires dans 40 branches d'industries.

AVVERTENZE: R. F. di Germania e Italia : guadagni lordi medi orari. — Paesi Bassi : salari orari in 40 rami d'industria.

Les taux de salaires ont évolué de manière assez inégale d'un pays à l'autre au cours du second trimestre. Ils sont demeurés stables aux Pays-Bas depuis la hausse générale accordée le 1^{er} avril, et n'ont marqué qu'une progression relativement faible en Belgique et en Italie, ainsi qu'en France, où l'augmentation des salaires horaires n'a pas dépassé 1,5 % d'un trimestre à l'autre. Une majoration de 1 % est cependant intervenue en Italie, au début du mois d'août, par application de l'échelle mobile et, pour la même raison, le salaire minimum interprofessionnel garanti sera vraisemblablement relevé, en France, à partir du 1^{er} octobre. Par ailleurs, aux Pays-Bas, les organisations syndicales ont demandé qu'une augmentation de 4 % soit accordée au début d'octobre, aux travailleurs qui n'ont pas encore bénéficié des ajustements liés à l'amélioration de la productivité. Enfin, dans la R. F. d'Allemagne, où les gains horaires ont progressé de près de 3,5 %, en moyenne, de février à mai 1960, on s'attend encore à des augmentations sensibles en automne et au cours de l'hiver.

Nel secondo trimestre l'evoluzione dei tassi dei salari è stata abbastanza differente a seconda dei Paesi. I salari sono rimasti stabili nei Paesi Bassi, dopo il rialzo generale concesso il 1^o aprile, e hanno segnato soltanto un progresso relativamente modesto in Belgio e in Italia, nonchè in Francia, ove l'accrescimento dei salari orari non ha superato l'1,5 % nel trimestre. Un aumento dell'1 % si è nondimeno verificato in Italia all'inizio di agosto per l'azione della scala mobile e, per la stessa causa, il salario minimo interprofessionale garantito sarà verosimilmente aumentato in Francia dal 1^o ottobre. D'altro canto, nei Paesi Bassi le organizzazioni sindacali hanno chiesto per l'inizio di ottobre un incremento del 4 % per i lavoratori che non hanno ancora beneficiato delle revisioni connesse con i progressi della produttività. Nella R. F. di Germania, infine, ove i guadagni orari hanno segnato un progresso medio di circa il 3,5 % da febbraio a maggio del 1960, si prevedono ancora notevoli aumenti per l'autunno e l'inverno.